

de 🖐️ koninkrijken in Daniël 2 & 7 (8)



zionisme in ongelooft

18 april 2024
Capelle a/d IJssel

vier koninkrijken over Babel



hoofd = goud
Nebukadnezars koninkrijk

2:32,37,38
7:4



vier koninkrijken over Babel



hoofd = goud
Nebukadnezars koninkrijk

2:32,37,38
7:4



borst en armen = zilver
Medo-Perzische koninkrijk
(> 8:20)

2:32,39
7:5



vier koninkrijken over Babel



hoofd = goud
Nebukadnezars koninkrijk

2:32,37,38
7:4



borst en armen = zilver
Medo-Perzische koninkrijk
(> 8:20)

2:32,39
7:5



buik en lendenen - koper
Grieks-Macedonische koninkrijk
(> 8:21)

2:32,39
7:6



vier koninkrijken over Babel



hoofd = goud
Nebukadnezars koninkrijk

2:32,37,38
7:4



borst en armen = zilver
Medo-Perzische koninkrijk
(> 8:20)

2:32,39
7:5



buik en lendenen - koper
Grieks-Macedonische koninkrijk
(> 8:21)

2:32,39
7:6



benen = ijzer
voeten en tenen = ijzer & leem

2:33, 40-44
7:7,8,19-26



"het vierde koninkrijk" (Dan.2:40; 7:23)

- krijgt (veruit) de meeste aandacht:
 - het is het laatste koninkrijk voorafgaand aan het definitieve Koninkrijk
 - het verschilt van de voorgaande koninkrijken:
 - het is (in de laatste fase) het godsdienstige dieptepunt
 - het is militair vermalend en verpletterend >

Daniel 2 (NBG⁺)

⁴⁰ en een vierde koninkrijk
zal **HARD ZIJN ALS IJZER;**
juist zoals ijzer
ALLES VERBRIJZELT EN VERMORZELT...

¹⁹ Toen wilde ik de ware zin weten
van het vierde dier,
dat **van die alle verschilde,**
dat **BUITENGEWOON VRESELIJK** was
met zijn **IJZEREN TANDEN**
en zijn koperen klauwen,
dat **AT EN VERMAALDE**
en **WAT OVERBLEEF**
MET ZIJN POTEN VERTRAD...

"het vierde koninkrijk" (Dan.2:40; 7:23)

- vanuit twee verschillende perspectieven
 - in Daniel 2: het politieke perspectief:
 - afnemende kwaliteit van macht
 - in Daniel 7: het godsdienstige perspectief:
 - verhouding tot de Allerhoogste

"het vierde koninkrijk" (Dan.2:40; 7:23)

- wordt niet specifiek benoemd:
 - i.t.t. de drie voorgaande koninkrijken vertoont dit koninkrijk geen overeenkomst met bestaand wild dier



leeuw



beer



panter



???

"het vierde koninkrijk" (Dan.2:40; 7:23)

- wordt slechts beschreven en gekarakteriseerd:
 1. in fase 1: hard als ijzer
alles verbrijzelend en vermorzelend
 2. het zal de hele aarde verslinden
 3. het zal op zeker moment Babel bezitten
(evenals de voorgaande drie koninkrijken)
 4. in fase 2 zal het zich verbinden met tien koningen - hard & broos

"het vierde koninkrijk" (Dan.2:40; 7:23)

- wordt slechts beschreven en gekarakteriseerd:
 1. in fase 1: hard als ijzer
alles verbrijzelend en vermorzelend
 2. het zal de hele aarde verslinden
 3. het zal op zeker moment Babel bezitten
(evenals de voorgaande drie koninkrijken)
 4. in fase 2 zal het zich verbinden met tien
koningen - hard & broos

welk regime/koninkrijk in het Midden Oosten
beantwoordt aan fase 1 van dit profiel?

... oppermachtig en militair superieur?

De joodse staat is sinds haar oprichting militair dominant het Midden Oosten. Gesteund door (de VS van) Amerika. Het zionisme:

- ... is veel meer dan alleen de joodse staat
- ... de belangrijkste 'voedingsbronnen' (financiëel, politiek, militair) bevinden zich buiten het land
- ... de zionistische beweging begon volstrekt seculier (1890; Herzl)

De joodse staat is sinds haar oprichting militair dominant in het Midden Oosten. Gesteund door (de VS van) Amerika. Het zionisme:

- ... is veel meer dan alleen de joodse staat
- ... de belangrijkste 'voedingsbronnen' (financiëel, politiek, militair) bevinden zich buiten het land
- de zionistische beweging begon volstrekt seculier (1890; Herzl)
- tot de jaren '30 beschouwden vrijwel alle godsdienstige Joden het zionisme als een goddeloos streven:
 1. slechts de Messias zal Israël als volk terugbrengen naar "het Land"
 2. opgaan naar "het Land" mag nimmer met middelen van geweld plaatsvinden

zionisme in (on)geloof

Deuteronomium 30

¹ Wanneer dan al deze dingen over u komen,
de zegen en de vloek,
die Ik u voorgehouden heb,
en gij dit ter harte neemt
te midden van al de volken,
naar wier gebied **JAHWEH, uw God,**
u verdreven heeft,

| | | | | | |
|--|------------------------------|------------------------------------|----------|--------|-------|
| אל-לבבך | והשבת | לפניך | אשר נתתי | והקללה | הברכה |
| hart-vanjou tot en-gij-doet-terugkeren | tot-gezicht-van-jou | ik-geef die en-de-vloekuitspreking | de-zegen | | |
| harte ter en-gij-neemt-dit | voor-u ik-heb-.-gehouden die | en-de-vloek | de-zegen | | |

| | | | | | |
|---|------------------------------|-------------------------|-----------|---------|-----|
| שמה | אלהיך | יהוה | אשר הדיחך | הגוים | בכל |
| daarwaarts Elohim-van-jou | Jahwe | hij-verdrijft-jou welke | denaties | in-alle | |
| naar-wier-gebied uw-God de-HERE heeft-verdreven-u | - de-volken te-midden-van-al | | | | |

² en wanneer gij u dan tot
JAHWEH, uw God, bekeert
 en naar zijn stem luistert
 overeenkomstig alles wat ik u heden gebied,
 gij en uw kinderen,
 met geheel uw hart
 en met geheel uw ziel,

| | | | | | | |
|------|----------------------|-----------------|-----------------|----------------|-------------|------------------------------|
| אשר- | ככל | בקלו | ושמעת | אלהיך | עד-יהוה | ושבת |
| wat | als-alles | in-stem-van-hem | en-jij-luistert | Elohim-van-jou | Jahwe tot | en-jij-keert-terug |
| wat | overeenkomstig-alles | naar-zijn-stem | en-luistert | uw-God | de-HERE tot | en-wanneer-dan-gij-bekeert-u |

| | | | | | | |
|--------------|---------------|--------------|------------|------------------|-------------|-------------------------------|
| נפשך- | ובכל | לבבך- | בכל | אתה ובניך | היום | אנכי מצוך |
| ziel-van-jou | en-in-gehele | hart-van-jou | in-gehele | en-zonen-van-jou | jij vandaag | instructie-gevende-van-jou ik |
| uw-ziel | en-met-geheel | uw-hart | met-geheel | en-uw-kinderen | gij heden | gebied-u ik |

³ **DAN** zal *JAHWEH*, uw God,
in uw lot een keer brengen
en Zich over u erbarmen...

*Israëls ballingschap eindigt wanneer
het volk terugkeert tot hun God*

| | | | | |
|--------------------------------|-----------------------------|------------------|--------|----------------------------------|
| ורחמך | את־שבותך | אלהיך | יהוה | ושב |
| en-hij-heeft-mededogen-met-jou | krijgsgevangenschap-van-jou | » Elohim-van-jou | Jahwe | en-hij-keert-om |
| en-Zich-erbarmen-over-u | uw-lot | in | uw-God | de-HERE dan-zal-een-keer-brengen |

³ ... **HIJ** zal u weer **bijeenbrengen**
 uit al de volken,
 naar wier gebied *JAHWEH*, uw God,
 u verstrooid heeft.

lett. Hij zal terugkeren en u bijeenbrengen

| | | | | | | | |
|----------------|---------|--------------------|-------|-----------|------------|-------------------------|--------------------|
| אלהיך | יהוה | אשר הפיצך | העמים | מכל | וקבצך | ושב | |
| Elohim-van-jou | Jahwe | hij-verstrooitjou | welke | de-volken | vanaf-alle | en-hij-roept-bijeen-jou | en-hij-keert-terug |
| uw-God | de-HERE | heeft-verstrooid-u | - | de-volken | uit-al | bijeenbrengen-u | Hij-zal-weer |

שמה

daarwaarts

naar-wier-gebied

zionisme in (on)geloof

Jeremia 29

⁴ Zo zegt JAHWEH der legerscharen,
de God van Israel,
tot al de ballingen die uit Jeruzalem
naar Babel in ballingschap zijn weggevoerd:

door een brief van Jeremia; 29:1

| | | | | | | | | |
|----|----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|---------------|------|
| כה | אמר | יהוה | צבאות | אלהי | ישראל | לכל | הגולה | אשר- |
| zó | hij-zegt | Jahwe-van | legermachten | Elohim-van | Israël | tot-geheel | de-deportatie | die |
| zo | zegt | de-HERE | der-heerscharen | de-God | van-Israël | tot-al | de-ballingen | die |

| | | |
|---------------------------------|-----------------|--------------|
| הגליתי | מירושלם | בבלה |
| ik-deporteer | vanaf-Jeruzalem | Babel-waarts |
| in-ballingschap-zijn-weggevoerd | uit-Jeruzalem | naar-Babel |

⁵ Bouwt huizen en woont daarin,
legt tuinen aan en eet de vrucht daarvan;

בנו בתים וישבו ונטעו גנות ואכלו את-פרין
vrucht-van-hen » en-eet! tuinen en-plant! en-woont! huizen bouwt!
de-vrucht-daarvan - en-eet tuinen legt-aan en-woont-daarin huizen bouwt

⁶ neemt vrouwen en verwekt zonen en dochters,
 neemt vrouwen voor uw zonen
 en geeft uw dochters aan mannen,
 opdat zij zonen en dochters baren;
 vermeerdert daar en vermindert niet.

| | | | | | | | |
|-------|---------|-------------|------------|-----------|----------------------|------|---------------------|
| קחו | נשים | והולידו | בנים ובנות | וקחו | לבניכם | נשים | ואת-בנותיכם |
| neemt | vrouwen | en-verwekt! | zonen | en-neemt! | tot-zonen-van-jullie | en» | dochters-van-jullie |
| neemt | vrouwen | en-verwekt | zonen | neemt | voor-uw-zonen | en | uw-dochters |

| | | | | | | |
|--------|------------|----------------------------|------------|-------------|-----------------|--------------------------------|
| תנו | לאנשים | ותלדנה | בנים ובנות | ורבו | שם ואל | - |
| geeft! | tot-mannen | en- ^l zij-baren | zonen | en-dochters | en-vermeerdert! | en-het-moet-niet-zo-zijn-(dat) |
| geeft | aan-mannen | opdat-zij-baren | zonen | en-dochters | vermeerdert | en-niet daar |

תמעטו

jullie-verminderen

vermindert

7 Zoekt de vrede voor de stad
 waarheen **IK u in ballingschap
 heb doen wegvoeren,**
 en bidt voor haar tot *JAHWEH*,
 want in haar vrede zal uw vrede gelegen zijn.

| | | | | |
|--------------------|---------------------------------------|---------------------|----------------------|-------|
| אתכם שמה | אשר הגליתי | העיר | את-שלום | ודרשו |
| daarwaarts »jullie | ik-deporteer welke | de-stad welzijn-van | » en-zoekt-ernstig ! | |
| -heen u | Ik-heb-doen-wegvoeren-in-ballingschap | waar-voor-de-stad | de-vrede - | zoekt |

| | | | | | | |
|---------|-----------|---------------------|---------------------|------|-------------|---------------------------|
| שלום | לכם | יהיה | בשלומה | כי | אל-יהוה | בהתפללו בעדה |
| welzijn | totjullie | ^l hij-is | in-welzijn-van-haar | dat | Jahwe tot | aangaande-haar en-bidtd ! |
| vrede | uw | zal-gelegen-zijn | in-haar-vrede | want | de-HERE tot | voor-haar en-bidtd |

⁸ Want zo zegt *JAHWEH der legerscharen*,
de God van Israel:

Laten uw profeten die in uw midden zijn,
en uw waarzeggers u niet misleiden,
en **luistert niet naar uw dromers**,
die gij laat dromen;

*die de Joden voorspiegelen terug te
keren naar "het Land" (vergl. 27:9,10)*

| | | | | | |
|------|-----------------------------|-----------|-----------------|----------|----------------------|
| אל | -ישיאו | לכם | נביאיכם | אשר | -בקרבכם |
| | 'zij-verleiden | totjullie | uw-profeten | die | in-midden-van-jullie |
| niet | het-moet-niet-zo-zijn-(dat) | u | laten-misleiden | die-zijn | in-uw-midden |

| | | |
|---------------------------|--------------------------------|-------------------|
| וקסמיכם | ואל | -תשמעו |
| en-waarzeggers-van-jullie | en-het-moet-niet-zo-zijn-(dat) | 'jullie-luisteren |
| en-uw-waarzeggers | en-niet | luistert |

⁹ want zij profeteren u vals in mijn naam;
Ik heb hen niet gezonden,
luit het woord *van JAHWEH*.

| | | | | | | | |
|---|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------|---------------|-------------------|-----------|
| - | נאם | לא שלחתים | בשמי | לכם | הם נבאים | בשקר | כי |
| | met-nadruk-zeggen-van | ik-zend-hen niet | in-naam-van-mij | totjullie | profeterenden | zij in-onwaarheid | dat |
| | luit-het-woord | Ik-heb-gezonden-hen | niet in-mijn-naam | u | profeteren | zij | vals want |

¹⁰ Want zo zegt *JAHWEH*:
 Neen, als voor Babel
 zeventig jaren voorbij zullen zijn,
DAN zal Ik naar u omzien
 en mijn heilrijk woord aan u
 in vervulling doen gaan
 door u naar deze plaats terug te brengen.

| | | | | | | | | | | | |
|------|---|----|----------|---------|-----|------------------|---------------------|------------|----------|-------|-------------------|
| כי | ־ | כה | אמר | יהוה | כי | לפי | מלאת | לבבל | שבעים | שנה | אפקד |
| dat | | zó | hij-zegt | Jahwe | dat | tot-mond-van-mij | vervullen-van | tot-Babel | zeventig | jaar | ik-merk-op |
| want | | zo | zegt | de-HERE | als | neen | voorbij-zullen-zijn | voor-Babel | zeventig | jaren | dan-Ik-zal-omzien |

| | | | | | | |
|---------|----------------------------|------------|---------------|-----------|-------------------------|---------|
| אתכם | והקמתי | עליכם | את-דברי | הטוב | להשיב | אתכם |
| »jullie | en-ik-volbreng | » opjullie | woord-van-mij | het-goede | tot-doen-terugkeren-van | »jullie |
| naar-u | en-in-vervulling-doen-gaan | - aan-u | mijn-woord | heilrijk | door-terug-te-brengen | naar-u |

¹¹ Want Ik weet,
welke gedachten Ik over u koester,
luit het woord *van JAHWEH*,
gedachten van vrede en niet van onheil,
om u een hoopvolle toekomst te geven.

| | | | | | | | | |
|-----------|-----------------------|------------|------------|-----|-----------------|-----------|------|------|
| יהוה | נאם | עליכם | אנכי חשב | אשר | את-המחשבת | ידעתי | אנכי | כי |
| Jahwe | met-nadruk-zeggen-van | overjullie | bedenkende | ik | die de-plannen | » ik-weet | ik | dat |
| des-HEREN | luit-het-woord | over-u | koester | Ik | welke gedachten | - weet | Ik | want |

| | | | | | | | |
|-----------|--------------|-----------|--------------|------------|---------|-----------|-------------|
| ותקוה | אחרית | לכם | לתת | לרעה | ולא | שלום | מחשבות |
| en-hoop | hierna | totjullie | totgeven-van | totkwaad | en-niet | welzijn | plannen-van |
| hoopvolle | een-toekomst | u | om-te-geven | van-onheil | en-niet | van-vrede | gedachten |

¹² Dan zult gij Mij aanroepen en heengaan
en tot Mij bidden, en Ik zal naar u horen;

¹³ dan zult gij Mij zoeken en vinden,
wanneer gij naar Mij vraagt met uw ganse hart.

| | | | | | |
|-----------------|----------------------------|-----------------|-------------|-----------------|-----------|
| וקראתם | אתי והלכתם | והתפללתם | אלי | ושמעתי | אליכם |
| enjullie-roepen | »mij enjullie-gaan | enjullie-bidden | totmij | enik-luister | totjullie |
| enjullie-roepen | Mij dan-gij-zult-aanroepen | en-bidden | en-heengaan | en-ik-zal-horen | naar-u |

| | | | | | |
|-----------------|-------------------------|---------|---------------------------|-----------|----------------|
| ובקשתם | אתי ומצאתם | כי | תדרשני | בכל | לבבכם |
| enjullie-zoeken | »mij enjullie-vinden | dat | jullie-zoeken-ernstig-mij | in-gehele | hart-vanjullie |
| enjullie-zoeken | Mij dan-gij-zult-zoeken | wanneer | gij-vraagt-naar-Mij | met-ganse | uw-hart |

¹⁴ **DAN** zal Ik Mij door u laten vinden,
 luidt het woord *van JAHWEH*,
 en **in uw lot een keer brengen**;
 dan zal Ik u verzamelen uit alle volkeren
 en van alle plaatsen...

*God heeft het tijdstip van
 Israëls terugkeer vastgesteld*

| | | | | | |
|-----|---------------------|-----------------------------|-----------------|----------------------|-----------------------------|
| את- | ושבתי | יהוה- | נאם | לכם | ונמצאתי |
| » | en-ik-keer-om | Jahwe met-nadruk-zeggen-van | totjullie | en-lik-word-gevonden | |
| in | en-een-keer-brengen | des-HEREN | luidt-het-woord | door-u | dan-ik-zal-laten-vinden-Mij |

| | | | | | | | |
|-------|-------------|-------------|----------|----------|---------|-----------------------|--------------------------------|
| אשר | המקומות | ומכל | הגוים | מכל | אתכם | וקבצתי | שבوتכם |
| welke | de-plaatsen | en-vanaf-al | denaties | vanaf-al | »jullie | en-ik-roep-bijeen | krijgsgevangenschap-van-jullie |
| waar- | plaatsen | en-van-alle | volkeren | uit-alle | u | dan-ik-zal-verzamelen | uw-lot |

14 ... waarheen Ik u verstoten heb,
 luidt het woord *van JAHWEH*,
 en u terugbrengen naar de plaats vanwaar
IK u in ballingschap heb doen wegvoeren.

| | | | | | | | | |
|-------------|-----------|------|------------------------------|-----------|-----------------------|-------|---------|------------------|
| - אשר | אל | אתכם | והשבתי | יהוה | נאם | שם | אתכם | הדחתי |
| welke | de-plaats | tot | »jullie en-ik-doe-terugkeren | Jahwe | met-nadruk-zeggen-van | daar | »jullie | ik-verdrijf |
| - de-plaats | naar | u | en-terugbrengen | des-HEREN | luidt-het-woord | -heen | u | Ik-heb-verstoten |

| | | |
|--|--------------------|---|
| | אתכם משם | הגליתי |
| | vanaf-daar »jullie | ik-depoteer |
| | vanwaar | u Ik-heb-doen-wegvoeren-in-ballingschap |

zionisme in (on)geloof

Hosea 5/6

Hosea 5 (NBG⁺)

¹⁴ Want Ik ben als een leeuw voor Efraim,
en als een jonge leeuw
voor het huis van Juda.
Ik, Ik zal verscheuren en heengaan;

= de verwoesting van Israëel - 70 AD

| | | | | | | | | |
|------|--------|---------------------|-------------|---------------------------|---------------|----------|-----|-----|
| כי | אנכי | כשחל | לאפרים | וככפיר | לבית | יהודה | אני | אני |
| ik | ik | als-de-zwarte-leeuw | totEfraïm | en-als-de-beschutte-leeuw | tothuis-van | Juda | ik | ik |
| want | Ik-ben | als-een-leeuw | voor-Efraïm | en-als-een-jonge-leeuw | voor-het-huis | van-Juda | Ik | Ik |

| | | | | |
|-----------------------|-------------|-----------------|---------------|-------------------|
| אטרף | ואלך | אשא | ואין | מציל |
| lik-scheur-in-stukken | en-lik-ga | lik-draag-weg | en-er-is-geen | uitredder |
| zal-verscheuren | en-heengaan | Ik-zal-wegnemen | zonder-dat | iemand-kan-redden |

¹⁵ Ik zal wegnemen,
 zonder dat iemand redden kan.
 Ik zal heengaan,
 Ik wil wederkeren naar mijn plaats...

= terugtrekken in de hemel

| | | | | | |
|---------------|----------------------------------|------------|--------------------|----------------------------|--------------------|
| ובקשו | אשר-יאשמו | עד | אל-מקומי | אשובה | אלך |
| en-zij-zoeken | ^l zij-erkennen-schuld | dat totdat | plaats-van-mij tot | ^l ik-keer-terug | ^l ik-ga |
| en-zoeken | zij-gevoelen-zich-schuldig | - totdat | mijn-plaats naar | Ik-wil-wederkeren | Ik-zal-heengaan |

| | | | |
|--|--------|-------------------------------|-----------------|
| ישחרנני | להם | בצר | פני |
| ^l zij-zoeken-vroeg-mij | tothen | in ^{de} -benauwdheid | gezicht-van-mij |
| zij-zullen-verlangend-uitzien-naar-Mij | hun | wanneer-het-bang-te-moede-is | mijn-aangezicht |

15 ... totdat zij zich schuldig gevoelen
 en mijn aangezicht zoeken;
 wanneer het hun bang te moede is,
 zullen zij verlangend naar Mij uitzien.

hier geen tijdstip maar een conditie

| | | | | | |
|---------------|----------------------------------|-----|----------------|----------------------------|--------------------|
| ובקשו | אשר-יאשמו | עד | אל-מקומי | אשובה | אלך |
| en-zij-zoeken | ^l zij-erkennen-schuld | dat | plaats-van-mij | ^l ik-keer-terug | ^l ik-ga |
| en-zoeken | zij-gevoelen-zich-schuldig | - | mijn-plaats | Ik-wil-wederkeren | Ik-zal-heengaan |

| | | | |
|--|--------|-------------------------------|-----------------|
| ישחרנני | להם | בצר | פני |
| ^l zij-zoeken-vroeg-mij | tothen | in ^{de} -benauwdheid | gezicht-van-mij |
| zij-zullen-verlangend-uitzien-naar-Mij | hun | wanneer-het-bang-te-moede-is | mijn-aangezicht |

¹ Komt, laat ons wederkeren tot *JAHWEH!*
 Want Hij heeft verscheurd,
 en zal ons helen;
 Hij heeft geslagen,
 en zal ons verbinden.

| | | | | | |
|------------------------|----------------------------------|------------------------|----------|-------------|--|
| יך | וירפאנו | הוא טרף | כי | אל־יהוה | לכו ונשובה |
| ¹ hij-slaat | en- ¹ hij-geneest-ons | hij-scheurt-in-stukken | hij dat | Jahwe tot | en- ¹ wij-keren-terug gaat! |
| Hij-heeft-geslagen | en-zal-helen-ons | heeft-verscheurd | Hij want | de-HERE tot | laat-ons-wederkeren komt |

ויחבשנו
 en-¹hij-verbindt-ons
 en-zal-verbinden-ons

² Hij zal ons **NA TWEE DAGEN** doen herleven,
ten derden dage zal Hij ons oprichten,
en wij zullen leven voor zijn aangezicht.

*een cryptische tijdsmarkering
2Petrus 3:8
= na tweeduizend jaar*

| | | | | | |
|---------------------|-------------------------|---------|-----------|---------------|---------------------------|
| וְנַחֲיָהּ | הַשְּׁלִישִׁי יִקְמְנוּ | בְּיוֹם | מִיָּמִים | יַחֲיֵנוּ | |
| en-wij-zullen-leven | Hij-zal-oprichten-ons | derde | ten-dage | na-twee-dagen | Hij-zal-doen-herleven-ons |

לְפָנָיו
tot-gezicht-van-hem
voor-zijn-aangezicht

³ Ja, wij willen JAHWEH kennen,
ernaar jagen Hem te kennen.

Zo zeker als de dageraad is zijn opgang.

Dan komt Hij tot ons als de regen,
als de late regen, die het land besproeit.

= na twee dagen, "als de dageraad"

| | | | | | | |
|-----------------|------------------|-----------------|---------|-----------------|---------------|----------------------|
| מוצאו | נכון | כשחר | את־יהוה | לדעת | נרדפה | ונדעה |
| uitgaan-van-hem | gevestigd-zijnde | als-dageraad | Jahwe | » totkennen-van | !wij-jagen-na | en-!wij-weten |
| zijn-opgang | zo-zeker-is | als-de-dageraad | de-HERE | - te-kennen-Hem | ernaar-jagen | ja-wij-willen-kennen |

| | | | | | |
|----------|-----------------|-------------------|---------|-----------------|--------------|
| ארץ | יורה | כמלקוש | לנו | כגשם | ויבוא |
| land | !hij-onderricht | als-late-regen | tot-ons | als-de-stortbui | en-!hij-komt |
| het-land | die-besproeit | als-de-late-regen | tot-ons | als-de-regen | dan-Hij-komt |